

## Vorspeisen & Suppen

Starters, Salads, Soups / Hors-d'oeuvre, salades, soupes

- |    |   |         |
|----|---|---------|
| 1  | <b>Kartoffel-Brot, hausgebacken</b><br>mit Knoblauchdip oder Kräuterquark oder Griebenschmalz<br>Homemade-Potatoe-Bread with garlic dip or herbal quark or lard / Pain à la pomme de terre fait maison avec aioli ou fromage blanc aux herbes ou saindoux fondu | 4,90 €  |
| 2  | <b>Quiche Lorraine am Salatbukett</b><br>Tarte mit Speck, Zwiebeln und Eierstich<br>Tart with bacon, onions and egg custard, salad bouquet<br>Tarte avec lardons, oignons et Royale, bouquet de salade  | 8,90 €  |
| 4  | <b>Garnelencocktail</b><br>Eismeer-Garnelen mit Ananas in Cocktailsauce<br>Shrimp-cocktail, shrimps and pineapple in cocktailsauce<br>Cocktail de crevettes, ananas sauce cocktail  | 11,90 € |
| 5  | <b>Gebeizter Lachs</b> mit Kartoffelspalten & Creme Fraiche<br>Pickled salmon with potato wedges and creme fraiche<br>Saumon mariné avec quartiers de pommes de terre et crème fraîche  | 11,90 € |
| 6  | <b>Gebackene Dippkartoffeln</b><br>mit feurigem Ketchup und Aioli zum Dippen<br>Baked potato wedges, fiery ketchup & aioli for dipping<br>Quartiers de pommes de terre, ketchup fougueux & aioli pour tremper   | 6,90 €  |
| 12 | <b>Kartoffelsuppe</b> mit Brotcroutons<br>Potatoesoup with croutons / Soupe de pommes de terre aux croûtons de pain   | 5,00 €  |
| 13 | <b>Kartoffelsuppe</b> mit Bockwurstscheiben<br>Potatoesoup with sausage / Soupe de pommes de terre avec saucisse  | 5,80 €  |
| 14 | <b>Kartoffelsuppe</b> mit Blutwurst<br>Potatoesoup with blackpudding-sausage / Soupe de pommes de terre avec boudin noir  | 5,80 €  |
| 15 | <b>Kartoffelsuppe</b> mit Lachsstreifen<br>Potatoesoup with salmon-strips / Soupe de pommes de terre avec lamelles de saumon  | 6,30 €  |
| 16 | <b>Kartoffelsuppe</b> mit Garnelen<br>Potatoesoup with shrimps / Soupe de pommes de terre avec crevettes  | 6,50 €  |

## Salat/Salad/Salade

- |    |  |            |
|----|--|------------|
| 21 | <b>Salat-Crouton</b>   | 7,80 €     |
| 22 | mit gerösteten Brotwürfeln<br>with roasted dices of bread / avec des cubes de pain grillés   | XL 10,50 € |
| 23 | <b>Markt-Salat</b>   | 10,50 €    |
| 24 | mit Schinken-, Käsestreifen u. Cocktaildip<br>with stripes of ham and cheese, cocktail dip<br>avec jambon et lamelles de fromage, cocktail dip | XL 13,50 € |
| 25 | <b>Bauernsalat</b>   | 10,90 €    |
| 26 | mit Paprika, Schafskäse, Zwiebeln, Oliven<br>with peppers, sheep's cheese, onions, olives<br>avec poivrons, feta, oignons, olives              | XL 13,90 € |
| 27 | <b>Schnitzel-Salat</b>   | 10,90 €    |
| 28 | mit panierten Schnitzelstreifen und Knoblauchdip<br>with deepfried Schnitzelstrips and garlic dip<br>avec lamelles d'escalope panées et aioli  | XL 14,50 € |
| 29 | <b>Kisten-Salat</b>  | 10,90 €    |
| 30 | mit knusprig gebratener Hähnchenbrust<br>with crispy baked chickenbreast / avec poitrine de poulet rôtie                                       | XL 14,50 € |
| 35 | <b>Salat „Scampi“</b>  | 12,50 €    |
| 36 | mit Scampispießchen vom Grill u. Knoblauchdip<br>with fried shrimpsticks and garlic dip / avec brochette de scampi et sauce à l'ail            | XL 16,50 € |

## Kinderkarte

Diese Gerichte servieren wir ausschließlich unseren kleinen Gästen!

Childrens-Menue exclusively for our little guests  
Carte pour les enfants uniquement pour des petits

- |     |   |        |
|-----|---|--------|
| 252 | <b>Fischers Fritz</b><br>Fischstäbchen mit Pommes Rot/Weiß<br>Fishsticks with french fries and ketchup and mayo<br>Bâtonnets de poisson panés avec pommes frites rouge/blanc  | 6,50 € |
| 253 | <b>Bob der Baumeister</b><br>Kleines paniertes Schweineschnitzel mit Pommes Rot/Weiß<br>small deep fried „Schnitzel“ with french fries and ketchup and mayo<br>Petite escalope panée avec pommes frites rouge/blanc | 6,50 € |
| 254 | <b>Pippi Langstrumpf</b><br>Fleischwürstchen mit Pommes Rot/Weiß<br>Sausage with french fries and ketchup and mayo<br>Saucisse viennoise avec pommes frites rouge/blanc   | 6,50 € |
| 256 | <b>Nudeln mit Champignonrahmsauce</b><br>Noodles with mushroom sauce<br>Pâtes avec sauce crème aux champignons  | 6,50 € |

„Die Deklaration der Zusatzstoffe und Allergene finden Sie auf der Speise- und Getränkekarte“

KARTOFFEL

Instagram kartoffelkiste\_Trier

Facebook Kartoffel-Restaurant Kiste



RESTAURANT

KISTE

Fahrstraße 13–14 · 54290 Trier · Tel. 0651/9790066 · Fax 0651/9914848 · info@kiste-trier.de  
Öffnungszeiten täglich von 11.00–23.00 Uhr · Küche durchgehend von 11.30–21.30 Uhr

## Bratkartoffeln

- knusprig und heiß, man muss sie lieben  
Fried Potatoes crispy and hot, you gotta love'em  
Pommes de terre rissolées croquantes et chaudes, vous aimerez
- |    |   |         |
|----|---|---------|
| 42 | <b>mit Bacon und 3 Spiegeleiern</b><br>with bacon and 3 fried eggs / avec bacon et 3 oeufs sur le plat  | 9,00 €  |
| 43 | <b>mit Hausmacher Sülze</b><br>serviert mit Sauce Vinaigrette und Zwiebelringen<br>with homemade brawn served with onions and sauce vinaigrette<br>avec viande de porc en aspic, sauce vinaigrette et oignons | 10,90 € |
| 45 | <b>mit kaltem Braten und Sauce Remoulade</b><br>with roast porc (cold) and sauce tatar / avec rôti de porc (froid) et sauce tartare   | 10,90 € |
| 46 | <b>mit Trierer Wurstsalat</b><br>(Wurst, Zwiebeln, Gurken, Dressing)<br>with sausage salad Trier Style (sausage, onions, cucumber)<br>avec de la salade de saucisse à la tréviroise                           | 10,90 € |
| 47 | <b>mit gebräuntem Leberkäs und Spiegelei</b><br>with Fleischkäse (a german type of meat loaf) and one fried egg<br>avec terrine de viande et un œuf sur le plat   | 11,90 € |

## Kartoffelaufläufe

- frisch aus der Röhre, mit Käsesauce überkrustet  
Gratinated potatoes with cheese sauce, right out of the oven  
Gratin de pommes de terre sortant juste du four, sauce fromage
- |    |  |         |
|----|--|---------|
| 52 | <b>mit Spinat</b> / with spinach / avec épinards   | 12,50 € |
| 53 | <b>mit Schinken und Champignons</b><br>with ham and mushrooms / avec jambon et champignons                                     | 13,50 € |
| 56 | <b>mit Hackfleisch</b> / with minced meat / avec haché   | 14,50 € |
| 58 | <b>mit Lachs und Spinat</b><br>with salmon and spinach / avec saumon et épinards   | 16,90 € |
| 65 | <b>„Vegan“ mit Champignons, Spinat und Knoblauch</b><br>with mushrooms, spinach and garlic / avec champignons, épinards et ail | 14,50 € |

## Frisch aus dem Kartoffelofen

- fresh from the potatoe oven / directement du four aux pommes de terre
- |    |  |         |
|----|--|---------|
| 91 | <b>Baked potatoe mit Kräuterquark</b><br>with herbal cottage cheese / avec fromage blanc aux fines herbes  | 6,50 €  |
| 92 | <b>Baked potatoe mit Knoblauchdip</b><br>with garlic dip / avec sauce aioli  | 6,50 €  |
| 93 | <b>Baked potatoe mit Kräuterquark am Salatbukett</b><br>with herbal cottage cheese and salad bouquet<br>avec fromage blanc aux fines herbes et bouquet de salade | 9,90 €  |
| 94 | <b>Baked potatoe mit gebeiztem Lachs u. Kräuterquark</b><br>with salmon and herbal cottage cheese<br>avec saumon mariné et fromage blanc aux fines herbes        | 13,90 € |

## Currywurststecke

- Alle Currywürste XL servieren wir mit Pommes & Mayo  
Currywurst with french fries and mayo / Currywurst avec pommes frites et mayo
- |     |  |        |
|-----|--|--------|
| 361 | <b>Curry 1 „Einsteiger“</b> beginners / débutants  | 9,90 € |
| 362 | <b>Curry 2 „Fortgeschritten“</b> advanced / avancée  | 9,90 € |
| 363 | <b>Curry 3 „Pikant“</b> spicy / piquant  | 9,90 € |
| 364 | <b>Curry 4 „Scharf“</b> hot / épicé  | 9,90 € |
| 366 | <b>Chefs Currywurst</b><br>Pikant - mit Paprika, Gurken & Zwiebeln<br>spicy - with bell pepper, cucumber & onions<br>piquant - avec poivrons, concombre et oignons | 9,90 € |

## Spezialitäten des Hauses

- |     |  |            |
|-----|--|------------|
| 72  | <b>Ofenkartoffel „Pikante“</b><br>mit Peperoniwurst, Chili-Hackfleisch und Käsesauce überbacken<br>Baked potatoe "spicy", encrusted with pepperoni, chilli mince and cheese sauce<br>Pomme au four, saucisse pepperoni, chilli haché avec sauce au fromage gratinée                    | 14,40 €    |
| 73  | <b>Kisten-Kartoffel</b><br>mit Geflügel, Spinat, Knoblauch und Käsesauce überbacken<br>Kisten - potatoe with poultry, spinach, garlic and gratinated with cheese sauce<br>Pomme de terre avec poulet, épinards, ail et sauce Mornay gratinée   | 14,90 €    |
| 77  | <b>Champignonkartoffel</b><br>mit Rahmchampignons & Käse überbacken<br>Champignon Potatoe, gratinated with cream mushroom and cheese<br>Pomme de terre, champignons à la crème, cuits au four avec du fromage  | 12,90 €    |
| 79  | <b>Ofenkartoffel „Scampi“</b><br>mit Scampi, Garnelen, Spinat, Koblach & Käsesauce gratiniert<br>Baked potato with scampi, shrimp, spinach, goblin and gratinated with cheese sauce / Pomme de terre au four aux langoustines, crevettes, épinards, goblin gratiné de sauce au fromage | 16,90 €    |
| 114 | <b>Pikantes Hacksteak mit Zwiebeln</b><br>Bratkartoffeln und Knoblauchdip<br>Meat Loaf with onions, with fried potatoes and garlic dip<br>Haché bien relevé avec oignons, pommes de terre rissolées et aioli   | 12,50 €    |
| 115 | <b>Hacksteak Pfeffer-Teufel</b><br>mit zwei pikanten Soßen und Pommes<br>Meat Loaf with with two spicy sauces and french fries<br>Haché bien relevé, avec deux sauces épicées et pommes frites   | 12,50 €    |
| 119 | <b>„Trierer Spießbraten“ frisch aus der Röhre</b><br>serviert mit Bratkartoffeln<br>spit roasted meat (pork), filled with herbs and spices, with fried potatoes<br>Trierer Spießbraten (rôti de porc à la broche) avec pommes de terre rissolées                                       | 13,50 €    |
| 120 | <b>„Trierer Gefüllte“ Kartoffelklöße</b> mit Hackfleisch gefüllt und mit Käsesauce überbacken, super lecker<br>Potatoeballs filled with ground meat gratinated with cheese sauce, just delicious<br>Boulettes de pommes de terre farcies de haché, sauce Mornay, très bon              | 13,90 €    |
| 121 | <b>Kartoffel-Spinat-Klöße</b><br>mit Champignons, Knoblauch, Käsesauce überbacken<br>Potato dumplings filled with spinach, baked with mushrooms, garlic and cheese sauce<br>Boulettes de pommes de terre aux épinards, cuites au four avec champignons/sauce mornay                    | 13,90 €    |
| 122 | <b>Poularde auf Pariser Art</b><br>paniert, mit Pfeffersauce und Pommes Frites<br>Poulard with peppersauce and french fries<br>Poularde panée avec sauce au poivre et pommes frites  | 15,50 €    |
| 123 | <b>Kisten-Teller</b><br>Schweinefilets mit Rahmchampignons, Gemüse und Bratkartoffeln<br>Kisten-plate, loin of pork with mushrooms, vegetables and fried potatoes / Assiette de la maison, filet de porc à la crème champignons avec légumes, et pommes de terre rissolées             | 17,90 €    |
| 124 | <b>„Himmel und Erde“ auf unsere Art</b><br>Blutwurst, Bratkartoffeln, Apfelkompott<br>Blood sausage, fried potatoes, apple compote<br>Saucisse de sang, pommes de terre frites, compote de pommes  | 12,50 €    |
| 125 | <b>Lachs vom Grill</b> mit Sauce Béarnaise & Kartoffelspalten<br>grilled salmon filet, with sauce béarnaise and potatoewedges<br>Filet de saumon grillé, quartiers de pommes de terre, sauce béarnaise   | Tagespreis |
| 126 | <b>Fischfilet paniert</b><br>mit Sauce Remoulade und Bratkartoffeln<br>Fish filet braeded fried, with fried potatoes and sauce tartare<br>Filet de poisson pané, pommes de terre rissolées, sauce tartare  | 13,50 €    |
| 127 | <b>Zanderfilet auf der Haut gebraten</b><br>mit brauner Butter und Kappes-Teerdisch<br>pikeperch fillet on Kappes-Teerdisch (Sauerkraut + mashed potatoes)<br>filet de sandre, sur Kappes-Teerdisch (choucroute et purée)  | 18,50 €    |
| 128 | <b>Heringsfilets nach Hausfrauenart</b><br>mit Bratkartoffeln<br>Marinated herring with fried potatoes<br>Hareng mariné „à la ménagère“, pommes de terre rissolées   | 13,90 €    |
| 20  | <b>Zu den Gerichten empfehlen wir einen Beilagensalat</b><br>with these dishes we recommend a small side salad<br>avec ces plats nous recommandons une petite salade   | 3,90 €     |

## Kappes Teerdisch

(Sauerkraut und Kartoffelpüree gemischt)  
Kappes Teerdisch a speciality of Trier, made of mashed potatoes and sauerkraut  
Spécialité de Trèves, purée de pommes de terre et choucroute

- |     |   |         |
|-----|---|---------|
| 116 | <b>mit gebratener Blut- und Leberwurst</b><br>with blackpudding- and leversausage / avec boudin noir et blanc | 11,90 € |
| 117 | <b>mit 2 Bratwürsten</b><br>with roasted sausage / avec saucisse grillée                                      | 11,90 € |
| 118 | <b>mit Kassler Kammbraten</b><br>with Kassler (smoked roast porc) / avec Kassler (rôti de porc fumé)          | 13,90 € |
| 129 | <b>frisch gebackenem Leberkäse</b><br>with Fleischkäse (a german type of meat loaf) / avec terrine de viande  | 11,90 € |
| 130 | <b>mit Leberknödel und Speck</b><br>with liver dumpling and bacon / avec boulette de foie et bacon            | 12,90 € |
| 132 | <b>„Trierer Dreierlei“</b><br>mit Kassler, Fleischkäse, Leberkloß<br>mixed dish / plat varié de viande        | 16,90 € |

## Steaks vom Grill 250 g (Tagespreis!)

(Wir grillen unsere Steaks aus Qualitätsgründen wie gewachsen mit kleinem Fettrand)

Steaks of the grill (We grill our steak for quality reasons as a grown with a small fat margin) / Steaks au grill (Nous faisons griller notre steak pour des raisons de qualité telles que cultivées avec une petite marge de gras.)

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 101 | <b>Rumpsteak mit Kräuterbutter</b> dazu Pommes<br>Rumpsteak with parsley butter, french fries / Rumpsteak beurre persillé, pommes                                      |  |
| 102 | <b>Rumpsteak mit Knoblauchdip</b> dazu Pommes<br>Rumpsteak with garlic dip and french fries / Rumpsteak, aioli et pommes frites  |  |
| 103 | <b>Rumpsteak mit Zwiebeln</b> dazu Pommes<br>Rumpsteak with onions and french fries / Rumpsteak, oignons et pommes frites  |  |
| 104 | <b>Pfeffer-Rumpsteak</b><br>in rassisger Pfefferrahmsauce, mit Pommes Frites<br>Rumpsteak in pepper sauce and french fries / Rumpsteak, sauce poivrée et pommes frites |  |
| 105 | <b>Rumpsteak mit Sauce Béarnaise</b> dazu Pommes<br>Rumpsteak with sauce béarnaise and french fries<br>Rumpsteak avec sauce béarnaise et pommes frites                 |  |

## Schnitzel vom Schwein paniert und kross gebraten

(besonders auch für eilige Gäste zu empfehlen)  
escalope of porc out of the pan in bread crumbs and cross fried  
escalope de porc sortant de la poêle et panée à point

- |     |  |         |
|-----|--|---------|
| 88  | <b>Schnitzel nach Bierbrauerart</b><br>mit Zwiebeln, Spiegelei und Bratkartoffeln<br>with onions, fried egg and fried potatoes<br>avec oignons, un œuf sur le plat et pommes rissolées   | 13,90 € |
| 89  | <b>Pfeffer-Rahmschnitzel mit Pommes Frites</b><br>with pepper sauce and french fries / avec sauce au poivre et pommes frites   | 13,90 € |
| 90  | <b>Ratsherrenschnitzel</b><br>mit Rahmchampignons, Spiegelei und Bratkartoffeln<br>with creme of mushroom sauce, fried eggs and fried potatoes<br>avec champignons à la crème, œuf sur le plat et pommes rissolées   | 14,90 € |
| 96  | <b>Schnitzel „Wiener Art“ mit Kartoffelsalat</b><br>Schnitzel „Vienna Style“ with potatoe salad<br>Escalope „Wiener Art“ avec salade de pommes de terre  | 12,50 € |
| 97  | <b>Schnitzel auf Teufelsart</b><br>mit feuriger Paprikasauce und Pommes Frites<br>with a spicy paprika sauce and french fries / avec sauce pimentée et pommes frites   | 13,50 € |
| 98  | <b>„Chefschnitzel“</b> Schweineschnitzel paniert<br>auf Bratkartoffeln, mit Käsesauce überbacken<br>Escalope on fried potatoes, with cheese sauce au gratin<br>Escalope, pommes rissolées, avec sauce au fromage gratinée  | 15,50 € |
| 99  | <b>Champignonrahmschnitzel</b> mit Pommes Frites<br>with creme of mushroom sauce and french fries<br>avec champignons à la crème et pommes frites  | 13,90 € |
| 100 | <b>Schnitzel „Zweierlei“ an Bratkartoffeln</b><br>mit Champignons in Rahm und feuriger Paprikasauce<br>with a spicy bellpepper sauce and mushroom creme & fried potatoes<br>avec sauce aux champignons et sauce au paprika, pommes rissolées                               | 14,50 € |
| 108 | <b>„Schnitzel Therapie“</b> auf Bratkartoffeln<br>3 kl. Schnitzel mit Sauce Béarnaise, Kräuterbutter & Pfeffersauce<br>3 small Schnitzel with béarnaise sauce, parsley butter and pepper sauce<br>3 petit escalopes avec sauce béarnaise, beurre persillé un sauce poivrée | 19,50 € |
| 109 | <b>„Schweizer Schnitzel“</b><br>mit Käsesauce, Schinkenstreifen und Pommes Frites<br>with cheese sauce, ham stripes and french fries<br>avec sauce au fromage, lanières de jambon et pommes frites   | 13,90 € |
| 111 | <b>Schnitzel „Imperial“</b><br>mit Sauce Béarnaise, Bacon und Pommes Frites<br>with béarnaise sauce, bacon and french fries<br>avec sauce béarnaise, bacon et pommes frites  | 15,90 € |